

# VIVIENDA Y ENTORNOS SALUDABLES. UN MODELO PARA LA REGENERACIÓN DE BARRIOS. COCHABAMBA (BOLIVIA)

*Línea Temática 3: Investigación y compromiso social*

*Luz Fernández-Valderrama Aparicio<sup>1</sup> y Carolina Ureta Muñoz<sup>2</sup>*

(1) Profesora Titular del Dpto. de Proyectos Arquitectónicos de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Sevilla; directora del Grupo de Cooperación “Arquitectura, Territorio y Salud”. luzval@us.es

(2) Doctorando en el Dpto. de Proyectos Arquitectónicos de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Sevilla; Master oficial “Ciudad y Arquitectura Sostenibles” de la US; posgrado en “Cooperación para el Desarrollo de Asentamientos Humanos en el Tercer Mundo” de la UPM. ureta@umasg.com

## RESUMEN

*El proyecto de investigación fue financiado por el II Plan Propio de la Universidad de Sevilla, a través de la oficina de cooperación al desarrollo, y llevado a cabo por el grupo de cooperación “Arquitectura, Territorio y Salud” (ArTeS) de la misma universidad.*

*Se realizó en colaboración con la Universidad Mayor San Simón (UMSS) de Cochabamba, Bolivia; el Instituto de Investigaciones en Arquitectura (IIA) de la UMSS y el Proyecto mARTadero como espacio integral de desarrollo social a través del arte y la cultura.*

*El objetivo era crear un “modelo de vivienda y entornos saludables” para la regeneración del barrio-piloto de Villa Coronilla en la ciudad de Cochabamba, Bolivia. La escala de barrio es entendida aquí como la más apropiada para acercarnos a la vida cotidiana de las personas. El barrio es el marco donde se desarrolla la actividad humana y, por tanto, un espacio donde mejorar la calidad de vida de los ciudadanos.*

*El proyecto de investigación consiguió determinar muchos de los problemas e inquietudes que tenían los vecinos a través de una metodología de investigación que incluyó participación ciudadana, encuestas casa a casa, entrevistas y toma de datos. Sin embargo, quizás lo más interesante fue la cooperación interuniversitaria, así como la implicación de los estudiantes en un proyecto que tocaba su propia dinámica local a la vez que conseguía empoderar a los vecinos en la resolución de su propia realidad.*

*Palabras clave: Cooperación al Desarrollo, Cooperación Interuniversitaria, América Latina, Entornos Saludables, Regeneración urbana integral.*

## 1. VIVIENDA Y ENTORNOS SALUDABLES

La relación de la Vivienda y el Urbanismo con la Salud es un tema que desde el Grupo de Cooperación y desde el Grupo de Investigación TEP238 IN-GENTES (Investigación en Generación de Territorios) llevamos años desarrollando en diversos proyectos I+D+i, tesis doctorales, programa docente, etc. La regeneración de barrios desde un punto de vista saludable, define un concepto de salud dentro de nuevas estrategias contemporáneas que resulta imprescindible para mejorar la calidad de vida de las personas, sobre todo de las más vulnerables.

El concepto de salud contemporánea, más cercano a lo denominado en otros países como *Salutogénesis*, entiende la salud como proceso, autogenerada, que apunta hacia un estado de bienestar continuamente cambiante, en entornos siempre variables.

La nueva salud pública, enunciada en diferentes leyes internacionales, nacionales y autonómicas, pone un énfasis sustancial en las condiciones de vida, los determinantes de la salud y las desigualdades. En este nuevo concepto, la salud y la calidad del medio se relacionan dentro de un nuevo proyecto social, en el que para hablar de vivienda o entorno saludable, habría que tener en cuenta lo relacional, lo que posibilita “el estar con los

otros”, que se materializará tanto en la vivienda, como en los espacios intermedios, como en las cualidades de determinados lugares hasta que realmente puedan ser denominados como públicos. Lo relacional es, por otro lado, un concepto al que cualquier modelo que pretenda fomentar una supuesta sostenibilidad, deberá atender.

La escala del barrio aparece entre la vivienda y los entornos, como un eslabón que une las necesidades más íntimas con las necesidades de relación social, donde desarrollar el bienestar de las personas. Entendemos en este contexto la calidad de vida como concepto integral que incluye tanto la parte urbana como la parte psicológica o social, que dé respuesta no sólo a la morfología espacial de los barrios (como espacios soleados o en sombra, cantidad de vegetación, dimensiones de las calles, dotaciones y equipamientos, etc.), sino también a las características antropológicas (referidas a la apropiación del espacio público, al miedo, a la solidaridad barrial, etc.) que muestren una realidad holística para entender la relación entre espacio y sociedad. Este concepto de calidad de vida integrada está en relación con lo que apunta *Cejudo (2008)* “*Realmente el origen de la noción de calidad de vida está en el concepto de bienestar ya que el alcance de este último es mucho más general que el de calidad de vida, e implica cierta concepción de la racionalidad y la motivación humanas muy común en las ciencias sociales*”.

Hasta no hace mucho tiempo, la abundante literatura sobre los barrios se centró o bien en los aspectos físicos o bien en los aspectos sociales: por un lado, se analizaron los espacios en cuanto al déficit de servicios, equipamientos y vivienda, introduciendo parámetros medibles como las Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI) o incluso la Calidad de Vida. Por otro lado, antropólogos, sociólogos y en general los estudios de las ciencias sociales, examinaron las comunidades en cuanto a estilos de vida, condiciones etnográficas, etc. La regeneración urbana integral, en este caso de la escala barrio, debe aspirar a incluir ambos paradigmas en respuesta a la multiplicidad de dinámicas sociourbanas.

## **2. “INVESTIGACIÓN - GESTIÓN - ACCIÓN” PARA LA MEJORA DE LOS BARRIOS**

La finalidad del proyecto de investigación en cooperación al desarrollo era mejorar la calidad de vida de los habitantes del barrio-piloto de Villa Coronilla en Cochabamba, Bolivia. Este objetivo general, inabarcable en un solo proyecto de cooperación, venía precedido de otros objetivos específicos más concretos que permitieran alcanzar la regeneración integral del barrio.

Para alcanzar esta regeneración integral era necesario abordar distintos aspectos como el entorno físico, las infraestructuras, la economía, la realidad social y cultural, el medio ambiente, las políticas públicas, etc. El grupo de cooperación está llevando a cabo el análisis de esta realidad holística a través de una red internacional ([www.rehabilitaciondebarrios.org](http://www.rehabilitaciondebarrios.org)) basándose en tres pilares, determinados en cada contexto, con los que trabajar: la investigación, la gestión y la acción.

### **Investigación**

Nos referimos a la investigación desde el compromiso de las universidades (tanto locales como extranjeras que participen de la Red Internacional de Regeneración de Barrios) mediante la concreción de los objetivos de proyección social como medida indispensable para la mejora de la sociedad. Para ello, será esencial contar con grupos de investigación del ámbito académico universitario (según reglamentos de cada región) bien interiorizados del trabajo a realizar.

Se pretende vincular, de una manera directa, el trabajo de profesores y alumnos con una realidad concreta dentro de la propia dinámica de su ciudad. El trabajo de campo está, en demasiadas ocasiones, alejado del trabajo de las aulas, cuando desde la universidad se debería reivindicar la construcción del bien común de la sociedad.

En el proyecto de investigación en cooperación al desarrollo participaron como instituciones universitarias sobre el terreno: un miembro del grupo de cooperación “Arquitectura, Territorio y Salud” (ArTeS) de la Universidad de Sevilla (US) como coordinador del proyecto; tres clases de alumnos de la Universidad Mayor San Simón (UMSS) de Cochabamba, en las asignaturas de Historia II (carrera de Arquitectura), Taller de Ordenamiento Territorial (carrera de Planificación del Territorio y Medioambiente) y Ordenación del Terreno y medioambiente (carrera de Planificación del Territorio y Medioambiente); así como el Instituto de

Investigaciones en Arquitectura (IIA) de la UMSS, bajo la multidisciplinariedad de sociólogos, urbanistas, arquitectos e ingenieros.

### **Gestión**

La figura del gestor es fundamental en cualquier proyecto que se pretenda llevar a cabo, de cualquier disciplina. En este caso, el segundo pilar necesario para los proyectos de regeneración de barrios vendría definido por la intervención de un gestor cultural. Pensamos que la cultura como disciplina introduce nuevos conceptos y paradigmas que ninguna otra disciplina llega a aportar, entendida como el manejo estratégico de procesos y posibilidades de futuro.

Esta gestión cultural entendida como un proceso para el desarrollo humano que esté presente en los barrios y que trabaje *con y para* la gente. En el caso del proyecto de investigación contábamos como parte fundamental con el mARTadero ([www.martadero.org](http://www.martadero.org)) donde la experiencia que aportaba este innovador espacio replanteó la manera de generar estrategias de regeneración de barrios que suponía, en primer lugar, trabajar a través de las claves de la creatividad, aportando un máximo de beneficio social y urbano con un mínimo de aporte económico (cuestiones en parte decisivas en esta selección previa dadas las necesidades contemporáneas).

### **Acción**

Entendida como la realización precisa y contextualizada de actividades orientadas y con incidencia sobre la realidad. Esta acción sería a través de Grupos de Acción Local (juntas vecinales, artistas organizados, organizaciones gubernamentales y no gubernamentales con ámbito de actuación barrial, etc).

Generar proyectos de regeneración de barrios en los que interactúen estos tres campos supone no hacer cualquier investigación, sino “investigaciones posibilitadoras”, no cualquier gestión, sino una “gestión facilitadora” de la realidad, y por último una “acción activadora” de nuevos procesos y dinámicas, movidos por la necesidad de registrar ahora otras latitudes que puedan alumbrar nuevas estrategias para una Europa atascada, a veces, en sus dinámicas generadoras de futuro.

## **3. EL BARRIO DE VILLA CORONILLA EN COCHABAMBA, BOLIVIA**

Bolivia cuenta con 10.389.913 habitantes, según los resultados preliminares obtenidos luego del conteo manual de las boletas censales en 2012. El Censo poblacional realizado en el año 2001 reflejó que Bolivia tenía una población de 8.274.325 habitantes, lo que mostraría una Tasa de Crecimiento Intercensal de 2,03%. Posee un IDH (Índice de Desarrollo Humano) que ha mejorado en los últimos años pasando del puesto 117 en el año 2007 al puesto 108 en el año 2011 (de 187 países en el mundo). Sin embargo, según esta clasificación el país posee un desarrollo humano medio-bajo que hace de Bolivia un país apropiado para la cooperación al desarrollo.

La ciudad de Cochabamba cuenta, según los resultados preliminares del censo 2012, con 1.938.401 habitantes, sin embargo, el Censo Nacional de Población y Vivienda realizado en el año 2001 reflejó que Cochabamba tenía 1.455.711 habitantes. El crecimiento de la ciudad, como ocurre en la mayoría de ciudades latinoamericanas, se ha visto desbordado por la migración del campo a la ciudad en las últimas décadas en busca de un puesto de trabajo. Esta dinámica de asentamientos humanos presenta una problemática concreta, determinada por la falta de servicios básicos, equipamientos y dotaciones que influyen en la escala metropolitana del municipio. La deficiente calidad ambiental, la deteriorada e insuficiente red de saneamiento y el contaminado servicio de agua son algunas de las patologías medioambientales que presenta la ciudad y que afectan a la calidad de vida de sus habitantes.

Para el proyecto de investigación elegimos como laboratorio un barrio vulnerable céntrico de la ciudad de Cochabamba llamado “Villa Coronilla”. Un barrio que a pesar de ser un referente clave en la historia de Cochabamba sufría una condición de periferia y marginalidad, debido, principalmente a la separación con el centro de la ciudad, producto del canal que durante años fue la vía de evacuación de los residuos del ex matadero municipal y de las curtimbres instaladas en la zona. Esta división entre centro y sur de la ciudad

afectaba a la realidad de los habitantes de “Villa Coronilla”, al ser considerada por la población en general como una zona apartada y peligrosa, ubicación “fronteriza” entre la ciudad consolidada y los barrios periféricos receptores de inmigración en los últimos decenios.

La condición de marginalidad en las áreas centrales o periféricas de las ciudades no es ya un elemento físico, sino que está sujeta a relaciones sociales, como apunta Nieto (1999) *“El territorio, sin duda siempre es socialmente construido y en él la “periferización” no sólo es geográfica sino también social. Se puede constatar la existencia de “periferización” del centro urbano, al lado de la centralidad de algunas partes de la periferia”*.

Villa Coronilla forma parte de la historia de la ciudad de Cochabamba ya que contiene evidencias de asentamientos prehispánicos, por una parte, y por otra, fue el espacio de fundación de la ciudad, teniendo entre los valores históricos y urbanos la colina de San Sebastián donde se desarrolló una de las más importantes batallas de la Independencia, que se conoce como la Batalla de las Heroínas de la Coronilla. A pesar de estos valores, es un barrio entendido como periférico y degradado según el imaginario social.

Consideramos el barrio como la unidad identificable intermedia entre la vivienda y su entorno, donde se establecen distintas relaciones urbanas, contenedor de diversos estratos, modos y estilos de vida. El análisis sobre los límites que enmarcan un barrio nos conduce al imaginario individual, y a veces colectivo, de sus vecinos. Como señalaba Jacobs (1961) en su libro *Muerte y vida de las grandes ciudades: “los barrios no tienen límites bien delimitados que los determinen como unidades distintas. Las dimensiones cambian según la óptica particular de cada vecino; algunos de estos extienden sus relaciones o actividades más lejos que otros”*.

De esta forma, los límites que se tomaron para definir el barrio de Villa Coronilla durante el proyecto de investigación, fueron tres OTBs (Organizaciones Territoriales de Base): Villa Coronilla, Gerónimo de Osorio y Bartolomé de Guzmán, debido a su proximidad y a las dinámicas urbano-productivas que permitían enriquecer la investigación analizando comparativamente estas tres circunscripciones.

Según el censo del INE del año 2001, la OTB Villa Coronilla y la OTB Bartolomé de Guzmán presentaban una población de 4.445 habitantes en 1.118 viviendas. La OTB Gerónimo de Osorio tenía una población 3.544 habitantes en 871 viviendas.

La céntrica situación respecto a la ciudad de Cochabamba determinaba que el 94% de la población tenía acceso a electricidad, el 93.4% a saneamiento y el 93.23% al agua (no potable). Los problemas del barrio estaban marcados por otras dinámicas que tenían menos que ver con los servicios básicos y más con las dotaciones y equipamientos, así como con las dinámicas de identidad socio-cultural.

En este contexto de vulnerabilidad urbana en la que se encontraba el barrio de Villa Coronilla, aparece sin embargo un modelo de intervención social a través de la rehabilitación del antiguo matadero de la ciudad, que comenzó en el año 2004 a cargo de la municipalidad y de un grupo de artistas. El ex-matadero (con una superficie de 2.900 m<sup>2</sup>) se ha convertido en un referente social y cultural del barrio, de la ciudad y del país, llevado a cabo bajo el nombre de Proyecto mARTadero. Este proyecto de intervención social actuaba como socio-contraparte del proyecto de investigación, por su ubicación en el barrio, pero sobre todo por sus trabajos de mejoras sociales y culturales *con y para* la gente, bajo un equipo multidisciplinar de profesionales, definiendo ellos mismos el espacio como *“detonador de procesos para el desarrollo humano a través del arte y la cultura”*.

## **4. EL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN EN COOPERACIÓN AL DESARROLLO**

### **4.1. Objetivo General (Hipótesis de investigación)**

El objetivo general del proyecto entendido como la mejora de la calidad de vida de los vecinos de un barrio, abarca una dimensión únicamente abordable si entran en juego varios actores de la sociedad (administraciones públicas, actores sociales, entes privados, ciudadanía en general...). Este objetivo pasa por la capacidad de dar

respuesta a las necesidades individuales y colectivas de los vecinos de dicho barrio, sin olvidar que se enmarca en un entorno superior como es la ciudad y el territorio.

Respuesta integral a necesidades concretas que adquieren significado cuando se encuadran en una identidad sociocultural marcada por el contexto, de forma que sería difícilmente exportable a otras realidades. Sin embargo, la necesidad de un Plan de Gestión que englobe distintos paradigmas plantea la obligación de establecer las necesidades del barrio, los actores implicados y las recomendaciones futuras para la regeneración barrial.

#### 4.2. Objetivos Específicos

La manera de abordar la regeneración integral del barrio Villa Coronilla la llevamos a cabo desmenuzando el proyecto de investigación en seis líneas o acciones que unidas enfocarían de una manera holística el objetivo final del proyecto. Este objetivo, vendría determinado por la mejora de las condiciones del barrio como el espacio de transición entre la vida individual y la vida social.

La necesidad de enfocar los objetivos específicos de la investigación de una manera asequible para los beneficiarios del proyecto, en este caso los vecinos del barrio, llevó a definir las líneas de investigación-actuación desde la identidad de “**mi barrio es ...**”. Como apunta *Buraglia (1998)* “*cierto principio de identidad y de apropiación colectiva surge en la expresión “mi barrio” para designar su localización, para definir sus cualidades o defectos y para identificar un territorio definido como propio*”. Bajo esta premisa, las necesidades barriales y la prospección de las actuaciones serían fácilmente recogidas por los propios ciudadanos.

Las seis líneas de investigación que reunía el modelo de viviendas y entornos saludables para regenerar el barrio eran: mi barrio es SANO, mi barrio es HUMANO, mi barrio es PRODUCTIVO, mi barrio es CONECTIVO, mi barrio es CREATIVO, mi barrio es ACTIVO.

Cada una de las líneas englobaba distintas capacidades, físicas y sociales, vertebradas a través del desarrollo de la cultura, que finalmente se agruparon de la siguiente manera:

1. MI BARRIO ES SANO\_ Tenía que ver con mejorar las condiciones del barrio a través de la educación sanitaria y ambiental, a corto y largo plazo, mediante un proceso educativo dirigido a promover cambio de hábitos y costumbres respecto a la higiene, al medio ambiente y al uso racional de los recursos y servicios, enfocado a los adultos y a los niños.

, sus obligaciones y responsabilidades. De la misma forma, se debía fomentar el conocimiento, empoderamiento y actitud de solidaridad entre los vecinos.

3. MI BARRIO e-  
diante el reconocimiento y el fomento de distintas actividades productivas, así como su difusión y comunicación a través de internet. Detectar capacidades de los vecinos, fomentadas a través de la formación, que permitieran el acceso a nuevas formas de vida laboral.

#### 4.3. Metodología de la Investigación

La metodología para explicar la teoría socio-espacial en un barrio habrá que llevarla a cabo mediante el análisis de sus capacidades y cualidades como generadoras para mejorar la vida urbana y social. En este sentido, anteriormente se deberían definir aspectos formales, sociales, históricos y culturales. A partir de los cuatro núcleos que conformaban los objetivos específicos del proyecto se diagnosticaron distintas dimensiones para la regeneración del barrio: la urbano-espacial, la ambiental, la social, la económica y la cultural. Estas dimensiones se llevaron a cabo mediante distinta metodología formada por:

Acciones directas: 1. Diagnóstico urbano-espacial; 2. Talleres de participación ciudadana: percepción de problemas; 3. Cuestionario estructurado: encuesta a la unidad familiar; 4. Diagnóstico productivo del barrio; 5. Entrevistas semiestructuradas: usuarios del espacio público

Acciones secundarias: 6. Datos del Censo Nacional de Población y Vivienda, INE 2001; 7. SIG  
A continuación se desglosa la metodología llevada a cabo.

#### 1. Diagnóstico urbano-espacial

Se analizaron las vías públicas de circulación de vehículos, las aceras, los espacios libres, la altura de las edificaciones, los espacios soleados y en sombra, las dotaciones y equipamientos, el mobiliario urbano, la vegetación, etc., de forma que se dibujara un marco general del diagnóstico urbano-espacial del barrio.

## 2. Talleres de participación ciudadana: percepción de problemas

El Proyecto mARTadero lleva 6 años realizando talleres de participación ciudadana con frecuencia semanal. Durante el período que duró el diagnóstico del proyecto de investigación, éste se sumó a las reuniones vecinales con una metodología concreta para detectar los problemas (o las percepciones de los mismos) que los vecinos tenían del barrio.

Esta metodología se llevó a cabo en un primer lugar mediante un mandala sectorizado en los seis tipos de barrios (sano, humano, conectivo, productivo, creativo y activo) donde los vecinos iban apuntando los problemas según su dimensión. En un segundo momento, se realizó junto con los alumnos de la UMSS, una maqueta del barrio que sirvió como apoyo en la continuidad de detectar los problemas barriales, esta forma resultaba más intuitiva para los vecinos en la localización de los espacios (se utilizaron chinchetas de colores para señalar por ejemplo los lugares más peligrosos, donde había ocurrido algún tipo de delincuencia, donde vivían los vecinos que estaban en las reuniones, donde trabajaban, etc.). Un tercer momento se llevó a cabo mediante dinámica de *foto: positivo-negativo*, donde se dotaba a los vecinos de cámaras fotográficas desechables para que fotografiasen los espacios que más o menos les gustaban de su barrio, y analizarlo con ellos posteriormente.

Estos talleres no se plantearon únicamente para detectar los problemas o aspectos negativos del barrio Villa Coronilla, sino que se llevaron a cabo otros encuentros vecinales con la finalidad de aumentar la *salud social* identificada como uno de las principales deficiencias para la finalidad regenerativa (*Fernández-Valderrama, L., Rubio Díaz, A y Reinoso Bellido, R. 2007*). Estos encuentros se realizaron el Día del Peatón, en la Fiesta de Pío X, y retomando lo que desde el mARTadero se había denominado “Jueves de Vinos e Historias” para recuperar la memoria viva de un lugar histórico, así como aumentar el imaginario positivo del barrio.

Existe numerosísima literatura respecto a los procesos de participación ciudadana, en este caso se realizaron de una forma intuitiva, denotando eso sí, la imperiosa necesidad de crear modelos tanto urbanos como sociales desde la experiencia y la necesidad de la gente que posteriormente los va a vivir.

## 3. Cuestionario estructurado: encuesta a la unidad familiar

Se realizaron, con el apoyo de los alumnos de la UMSS, un total de 831 encuestas de las cuales se eliminaron 23, es decir, los datos recogidos muestran un total de 523 encuestas en la OTB Villa Coronilla, 188 en la OTB Gerónimo de Osorio y 102 en la OTB Bartolomé de Guzmán. El primer análisis de los resultados se centró en la OTB Villa Coronilla más la OTB Bartolomé de Guzmán, como espacio reconocido por los vecinos como “mi barrio”, con un total de 625 encuestas de 1.118 viviendas (se realizó una encuesta en el 55,90% de las viviendas). Posteriormente se analizarán los resultados con la OTB limítrofe para un análisis más en profundidad.

En este caso el muestreo fue de encuesta por vivienda, siendo el entrevistado el/la cabeza de familia, cuyo formulario recogía la definición de los cuatro “tipos de barrios”. Las preguntas eran, en su mayoría, cerradas y presentaban unas respuestas fáciles de entender por los entrevistados.

## 4. Diagnóstico socio-productivo del barrio

El análisis se llevó a cabo con la colaboración de los alumnos de la UMSS mediante fichas donde se recogía la actividad socio-productiva de cada uno de los lotes de los manzanos, sistematizado mediante código para su posterior análisis en el Sistema de Información Geográfica (SIG). Los distintos grupos de actividades se dividieron en:

Abastecimiento, Comercio, Servicios:

1. Abastecimiento: mercados de barrio, supermercados, micro mercado, friales y carnicerías, puestos de venta de verduras/frutas, tienda de barrio, venta callejera de productos alimenticios, otros.
2. Comercio: construcción, textiles y confecciones, cueros y afines, electrodomésticos, mueblerías y afines, cristalería y plásticos, papelería y afines, joyería relojerías, partes de automoviles y otro tipo de taller, otros.
3. Servicios: restaurantes, confiterías y afines, discotecas wiskerías y afines, financieros, bancos, cooperativas y afines, profesionales, oficinas, bufette y afines, hostelería y alojamiento, agencia de turismo y viajes, peluquerías, gimnasios, telefonía, internet, comunicaciones, talleres de mecánica y otro tipo de taller, otros.

Equipamiento Sociocultural y Deportivo:

4. Salud: posta-dispensario, clínica, centro de salud, farmacias, otros
  5. Educación: prekindergarten, humanística (primaria y secundaria), instituto de capacitación técnica, universidades, educación especial, otros.
  6. Cultura: bibliotecas, centros culturales, salas de eventos, otros.
  7. Culto: católico, evangélica, metodista, bautista, testigo de Jehová, otros
  8. Institucional Asistencial: guardería y salas de cuna, hogar de anciano, centro de acogida infantiles jóvenes, centros de acogida de la mujer, centros policiales y de protección, otros.
  9. Deportes, Recreación activa: fútbol, canchas múltiples, raquets, piscinas, campos deportivos informales, otros
- Áreas Libres:
10. Áreas libres: Plazas y Parques
  11. Residuos

#### 5. Entrevistas semiestructuradas: usuarios del espacio público

Se optó por realizar una entrevista semiestructurada a los vecinos en el espacio público, con el apoyo de los alumnos de la UMSS, donde se les aportó un esquema de temas y preguntas que debían tener memorizado para evitar sacar del bolsillo una hoja que consultar. Se les recomendó no empezar de entrada con las preguntas en cuestión, sino iniciar una charla común, cotidiana, para ir introduciendo poco a poco las preguntas, donde la regla de oro era no aburrir a la persona entrevistada, sobre todo hacerla sentir cómoda (Yapu, 2011).

Las preguntas de la entrevista eran las siguientes:

Cuestión 1: ¿El espacio público (calle, plaza...) con qué frecuencia es usado y por quién (niños, ancianos...)?

Cuestión 2: ¿Cómo le gustaría que fuera su espacio público? ¿Qué le falta? ¿Qué le sobra?

Cuestión 3: ¿Qué le pediría a las autoridades que mejoraran de su espacio público?

#### 6. Datos del Censo Nacional de Población y Vivienda, INE 2001

Los datos más recientes recogidos dentro de las acciones secundarias correspondían al Censo de Población y Vivienda obtenido del INE del año 2001, actualmente se está realizando el Censo Nacional de Población y Vivienda del año 2012, con el que más adelante podrá ser contrastado.

#### 7. Sistema de Información Geográfica (SIG)

Actualmente se está llevando a cabo la sistematización de los resultados del diagnóstico mediante SIG que nos permite combinar distintas variables para obtener resultados específicos en función de los parámetros que queremos abordar en el proyecto.

### **4.4. Resultados del Diagnóstico**

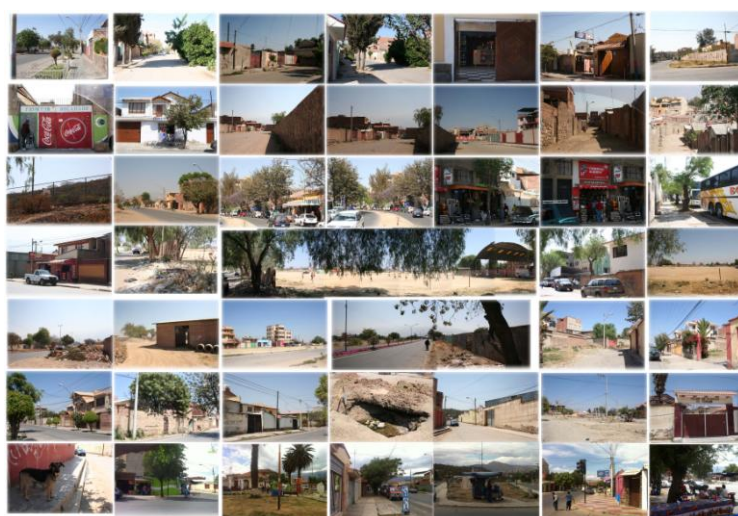




Figura 1.- Imágenes del diagnóstico urbano-espacial

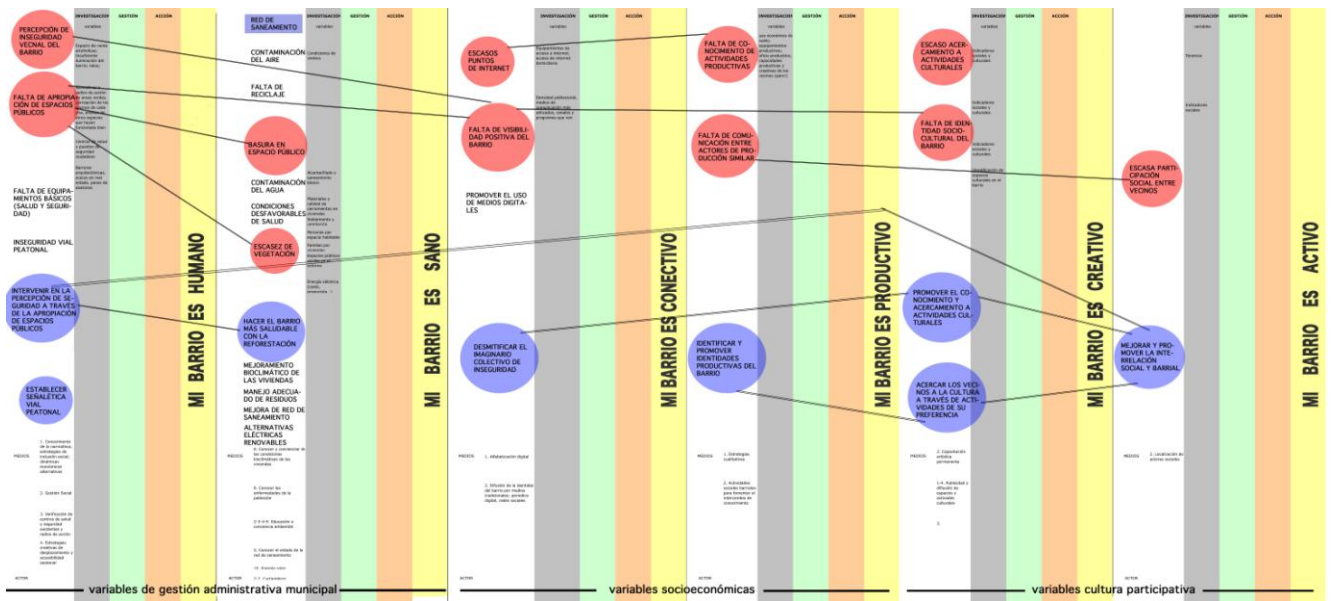


Figura 2.- Resultado de los talleres de participación ciudadana: percepción de problemas

Tabla 1.- Resultados del Cuestionario Estructurado: encuesta a la unidad familiar

**Ca MI BARRIO ES CREATIVO Y ACTIVO**

	SI	NO					
1ca ¿Conoce ud. A los vecinos del barrio?	70%	29%					
2ca ¿Se relaciona con ellos?	53%	47%					
	<b>Asociación Deportiva</b>	<b>Club de Madres</b>	<b>Sindicato</b>	<b>Asociación Cultural</b>	<b>Comunidad Religiosa</b>	<b>Otros</b>	
3ca ¿A qué agrupación social pertenece ud.?	9%	1%	5%	1%	13%	62%	
	<b>Salones Comunales</b>	<b>Biblioteca</b>	<b>Equipam. Cultural</b>	<b>Mercado</b>	<b>Iglesia</b>	<b>Deportivo</b>	
4ca ¿Participa en algún espacio de intercambio comunal?	7%	5%	4%	28%	31%	25%	
	SI	NO					
5ca-1 ¿Participa en las fiestas del barrio?	47%	52%					
6ca ¿Conoce ud. Algún espacio cultural del barrio?	44%	56%					
7ca ¿Participa ud. En las actividades del martadero?	21%	79%					
	Popular	Folclore	Rock	Pop	Clásica	Hip-Hop	Otros
8ca ¿Qué tipo de música prefiere?	13%	36%	4%	3%	19%	1%	24%
	Concurso	Telenovela	Película	Documental	Informativo	Realitie	Otro
9ca ¿Qué tipo de programas televisivos le gustan?	2%	18%	12%	9%	42%	3%	14%

**PC MI BARRIO ES PRODUCTIVO Y CONECTIVO**

	Padre	Madre	Abuelo	Abuela	Otros		
1pc ¿Quién es responsable de los gastos de la familia?	69%	15%	0%	2%	13%		
	<b>Desocupado</b>	<b>Comerciante</b>	<b>Repostería</b>	<b>Agricultor</b>	<b>Eventual</b>		
	23%	22%	0%	1%	6%		
	<b>Labores del Hogar</b>	<b>Chófer</b>	<b>Profesional</b>	<b>Construcción</b>	<b>Vendedor</b>		
2pc ¿Qué ocupación actual presenta el padre?	1%	10%	28%	3%	6%		
	<b>Desocupado</b>	<b>Comerciante</b>	<b>Repostería</b>	<b>Agricultor</b>	<b>Eventual</b>		
	14%	23%	2%	0%	3%		
	<b>Labores del Hogar</b>	<b>Chófer</b>	<b>Profesional</b>	<b>Construcción</b>	<b>Vendedor</b>		
3pc ¿Qué ocupación actual presenta la madre?	38%	0%	14%	0%	5%		
	<b>Costura</b>	<b>Taller</b>	<b>Tienda</b>	<b>Artesanía</b>	<b>Peluquería</b>	<b>Gastronomía</b>	<b>Ninguna</b>
4pc ¿Qué actividad productiva realiza en el barrio?	1%	3%	21%	1%	1%	3%	67%
5pc ¿Qué actividad productiva realiza en su vivienda?	2%	4%	20%	1%	1%	7%	63%
	<b>Construcción</b>	<b>Servicios</b>	<b>Arreglos</b>	<b>Artisanos</b>	<b>Estética</b>	<b>Gastronomía</b>	<b>Otros</b>
6pc ¿Cuál es su habilidad?	4%	25%	10%	3%	2%	21%	34%
	<b>Coche</b>	<b>Moto</b>	<b>Bus</b>	<b>Bicicleta</b>			
7pc ¿Cómo se desplaza dentro y fuera del barrio?	23%	8%	60%	9%			

**Tabla 1.- Resultados del Cuestionario Estructurado: encuesta a la unidad familiar (continuación)**

**S MI BARRIO ES SANO**

**IB INFRAESTRUCTURA BASICA**

	Malo/a	Regular	Bueno/a	No tiene	
1IB ¿Cómo es el alcantarillado en su vivienda?	24%	41%	29%	6%	
2IB ¿Cómo es el agua potable en su vivienda?	12%	50%	32%	6%	
3IB ¿Cómo es la electricidad en su vivienda?	1%	18%	74%	5%	
	<b>SI</b>	<b>NO</b>			
4IB ¿Tiene ud. Teléfono fijo?	76%	23%			
5IB ¿Tienen uds. Celular?	84%	15%			
	<b>Inalámbrico</b>	<b>Wifi</b>	<b>Cable</b>	<b>Portatil</b>	<b>No tiene</b>
6IB ¿Cómo es el servicio de internet en su vivienda?	5%	5%	12%	4%	73%

**D DEMOGRAFÍA**

	0	1	2	3	4	5	6	7+
1D ¿Qué número de personas tiene su familia?		3%	5%	16%	20%	20%	14%	21%
2D ¿Cuál es el número de hijos?	10%	17%	29%	24%	11%	5%	1%	3%
3D ¿Cuántas familias viven en la vivienda?		54%	27%	9%	3%	6%		

**CV CALIDAD DE LA VIVIENDA**

	Propia	Alquilada	Anticrético	En cuidado		
1CV ¿Cuál es la situación de tenencia de la vivienda?	64%	23%	7%	6%		
	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
2CV ¿Cuántos dormitorios presenta la vivienda?		7%	16%	26%	18%	32%
3CV ¿Cuántos baños presenta la vivienda?		40%	37%	14%	2%	7%
	<b>SI</b>	<b>NO</b>				
4CV ¿Considera que tiene suficiente espacio en su vivienda?	68%	31%				
	<b>Huerto</b>	<b>Árboles</b>	<b>Plantas</b>	<b>No tiene</b>		
5CV ¿Qué espacios verdes presenta su vivienda?	4%	11%	45%	39%		
	<b>Ladrillo Gambote</b>	<b>Ladrillo Hueco</b>	<b>Adobe</b>	<b>Otros</b>		
6CV ¿Qué tipo de material presentan los muros?	49%	29%	14%	8%		
	<b>Cerámica</b>	<b>Madera</b>	<b>Cemento</b>	<b>Otros</b>		
7CV ¿Qué tipo de material presentan los pisos?	45%	4%	44%	6%		
	<b>Calamina</b>	<b>Teja</b>	<b>Hormigón</b>	<b>Otros</b>		
8CV ¿Qué tipo de material presentan los techos?	54%	33%	5%	7%		
	<b>Muy Bueno</b>	<b>Bueno</b>	<b>Regular</b>	<b>Malo</b>		
11CV ¿Cuál es el estado de satisfacción respecto a su casa?	7%	51%	35%	7%		

**S ATENCIÓN A LA SALUD**

	Alergias	Respiratorias	Corazón	Gástricas	Reumatismo	Mal de Chagas	Artritis	Otras
2S ¿Qué enfermedades más frecuentes presentan?	8%	45%	2%	5%	3%	1%	3%	31%
	<b>SI</b>	<b>NO</b>						
3S ¿Considera que el barrio presenta contaminación por residuos sólidos?	74%	25%						
	<b>Contenedor</b>	<b>Espacio abierto</b>	<b>Lote baldío</b>	<b>Ríos</b>	<b>Carro Basurero</b>			
4S ¿Dónde bota ud. Los residuos?	20%	3%	0%	0%	76%			

**H MI BARRIO ES HUMANO**

	Parques	Plazas	Calles	Canchas
1h ¿Qué espacio público del barrio frecuenta?	21%	27%	32%	18%
	<b>Muy buena</b>	<b>Buena</b>	<b>Regular</b>	<b>Mala</b>
2h La seguridad en los espacios públicos de su barrio es:	1%	14%	44%	41%
3h ¿Cuál es el estado de satisfacción respecto a su barrio?	1%	28%	48%	23%

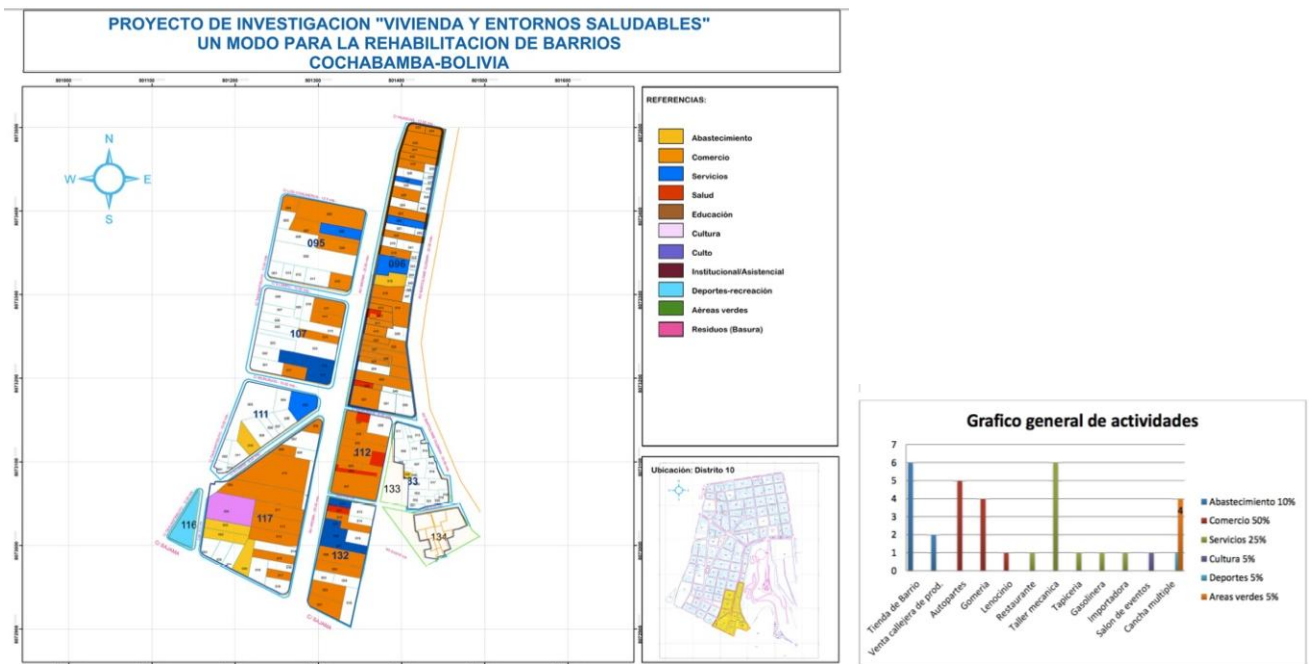


Figura 3.- Resultado del diagnóstico socio-productivo del Sector 5 (Barrio Villa Coronilla)

Tabla 2.- Resultado de una entrevista semiestructurada: usuario del espacio público

Nombre del entrevistado	Edad	Sexo	Calle entrevista
Teresa Soto	63	Femenino	Av. Aroma
<b>¿El espacio público (calle, plaza) con qué frecuencia es usado y por quien (niños, ancianos)?</b>			
Aquí en la Avenida Siles mayormente viene gente mayor ya que en el lugar se venden repuestos de automóviles y de este lugar es de donde compran los repuestos para sus automóviles. La gente más que todo viene los miércoles y sábados que son días llenos pero los demás días no hay tanta gente que viene por aquí, es más vacío en comparación de los dos días ya mencionados			
<b>¿Cómo le gustaría que fuera su espacio público? ¿Qué echa en falta? ¿Qué le sobra?</b>			
La av. Aroma es amplia como para circular, es tranquila pero sólo de día y de noche ya es muy peligrosa. Las jardineras que están en el centro de la av. están muy descuidadas, esa tierra que se ve tendría que estar cubierto de pasto verde y las plantas falta regarlas, a la vez está lleno de basura. Ante todo esto yo les pediría a las autoridades más seguridad en la zona más que todo en la av. Aroma y mantener limpio las jardineras y de igual forma que las autoridades que vengan a recoger la basura durante la semana, casi no vienen.			
<b>Nombre del entrevistado</b>			
<b>Edad</b>			
<b>Sexo</b>			
<b>Calle entrevista</b>			
Albino Rojas	43	Masculino	Av. Aroma
<b>¿Qué le pediría a las autoridades para que mejoren su espacio público?</b>			
Yo le pido a las autoridades que esta av. Aroma y la zona necesita más seguridad, nos sentimos inseguros, no se puede salir por las noches a la avenida porque está lleno de delinquentes y gente ebria.			

**Tabla 3.-** Datos obtenidos del Censo Nacional de Población y Vivienda, INE 2001

		Población	Viviendas
DATOS GENERALES	OTB Villa Coronilla + OTB Bartolomé de Guzmán	4.445	1.118
	OTB Gerónimo de Osorio	3.544	871

		Calamina/plancha	Teja (cemento/arcilla/fibrocemento)	Losa de hormigón armado	Paja/Caña/Palma/Barro	Otro	Sin especificar
MATERIAL QUE PRESENTAN LOS TECHOS	OTB Villa Coronilla + OTB Bartolomé de Guzmán	69,00%	27,46%	2,68%	0,44%	0,35%	0,00%
	OTB Gerónimo de Osorio	61,65%	30,42%	6,88%	0,57%	0,45%	0,00%

		Ladrillo/Bloque	Adobe/Tapial	Tabique / Quinche	Paja/Caña/Palma/Barro	Piedra	Madera	Caña/Palma/Tronco	Otro	Sin especificar
MATERIAL QUE PRESENTAN LOS MUROS	OTB Villa Coronilla + OTB Bartolomé de Guzmán	56,00%	43,29%	0,09%	0,09%	0,00%	0,00%	0,44%	0,00%	0,00%
	OTB Gerónimo de Osorio	49,37%	47,87%	0,34%	0,70%	1,40%	0,00%	0,34%	0,00%	0,00%

		SI	NO
ELECTRICIDAD EN LA VIVIENDA	OTB Villa Coronilla + OTB Bartolomé de Guzmán	95,00%	5,00%
	OTB Gerónimo de Osorio	94,00%	6,00%

		SI	NO
SANEAMIENTO EN LA VIVIENDA	OTB Villa Coronilla + OTB Bartolomé de Guzmán	98,65%	1,34%
	OTB Gerónimo de Osorio	93,34%	6,66%

		SI	NO
AGUA EN LA VIVIENDA	OTB Villa Coronilla + OTB Bartolomé de Guzmán	95,17%	4,83%
	OTB Gerónimo de Osorio	93,22%	6,77%

		Leña	Guano/bosta/taquia	Kerosén	Gas (garrafa/cañería)	Electricidad	Otro	No utiliza	Sin especificar
TIPO DE COCINA	OTB Villa Coronilla + OTB Bartolomé de Guzmán	0,18%	0,09%	0,00%	96,42%	0,27%	0,00%	3,04%	0,00%
	OTB Gerónimo de Osorio	1,49%	0,23%	0,01%	94,60%	0,12%	0,00%	3,44%	0,00%

		Propia	Alquilada	Contrato Anticrético	Contrato mixto	Cedida por servicio	Prestada	Otra	Sin especificar
TENENCIA DE LA VIVIENDA	OTB Villa Coronilla + OTB Bartolomé de Guzmán	44,81%	23,00%	17,17%	0,00%	4,11%	9,21%	1,70%	0,00%
	OTB Gerónimo de Osorio	41,56%	26,75%	15,61%	1,37%	5,05%	7,35%	2,30%	0,00%

		SI	NO	Sin especificar
SABE LEER Y ESCRIBIR	OTB Villa Coronilla + OTB Bartolomé de Guzmán	96,60%	3,33%	0,06%
	OTB Gerónimo de Osorio	94,83%	4,81%	0,35%

		Ningun nivel	Primaria	Secundaria	Superior	Otros	Sin especificar
NIVEL DE ESTUDIOS	OTB Villa Coronilla + OTB Bartolomé de Guzmán	2,80%	18,13%	33,61%	36,17%	8,66%	0,60%
	OTB Gerónimo de Osorio	7,88%	28,00%	32,35%	25,24%	4,73%	1,80%

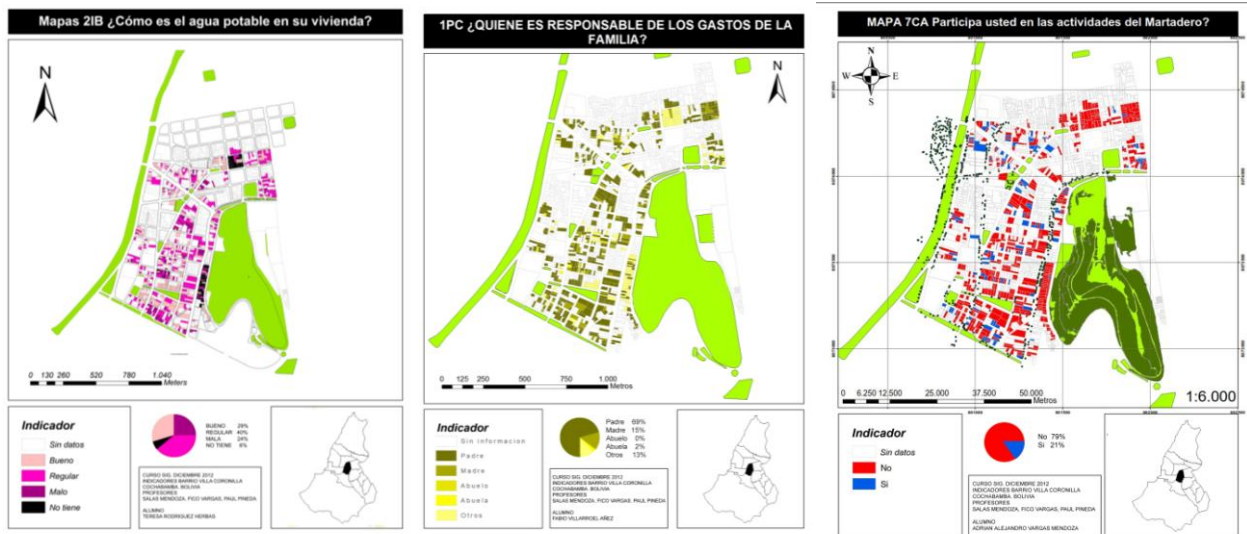


Figura 4.- Mapas obtenidos mediante Sistema de Información Geográfica (SIG)

## 5. CONCLUSIONES

Consciente de que en estos momentos las energías dinamizadoras están en otras latitudes, conscientes también de los errores occidentales, intentamos que ni siquiera esta seguridad oculte la vieja tendencia de occidente o del Norte de necesitar “enseñar”, ni siquiera de nuestros errores (*Chomsky, 1999*), sino que lo que nos impulse sea el deseo de aprender, despojados ya, o poco a poco, de la mirada especuladora que lo ha ocupado todo. En unas nuevas dinámicas de la cooperación internacional en la que ya no son las infraestructuras, ni económicas ni físicas, lo que principalmente aportamos, si no, tal vez, una experiencia y recorrido de las instituciones, un rodaje y unas dinámicas que pueden ser complementarias a las encontradas, nos enfrentamos al proyecto de investigación en cooperación al desarrollo.

El resultado de la investigación en la regeneración del barrio señala, en primer lugar, la necesidad de implicación de los actores locales, más allá de la cooperación internacional que aparece únicamente como impulsor del proyecto de investigación. El objetivo requiere la concurrencia de diferentes agentes que garanticen la viabilidad y sostenibilidad de cada uno de los objetivos específicos, haciendo hincapié en la necesaria coordinación entre los distintos organismos regionales/locales, con el fin de alcanzar una mayor implicación e iniciativa.

En concreto, se ha observado la necesidad de implementar procesos efectivos que lleven a una mayor participación ciudadana con el objetivo de mejorar la solidaridad barrial y la identidad socio-cultural que sustenten la regeneración del barrio. Esto se puede alcanzar mediante procesos educativos que lleve a la conformación de redes locales, al trabajo colaborativo, comunitario, entre las instituciones y organizaciones que coexistan en el barrio.

El modelo que se ha llevado a cabo en este proyecto de investigación no puede ser exportado a todas las realidades, cada contexto y situación será singular y específico, y requerirá de investigaciones detalladas e individuales. Sin embargo, concluimos que reclamar procesos culturales de creatividad para alcanzar las metas del desarrollo humano en la regeneración de los barrios, no sólo aporta nuevas miradas, sino respuestas válidas en diversos contextos, así como la visión holística del enfoque socio-espacial.

## AGRADECIMIENTOS

A Patricia Dueri (Vicedecana de la Facultad de Arquitectura y Ciencias del Hábitat, UMSS), Fernando García Barros (director mARTadero), Eliana Ramírez (arquitectura mARTadero), al IIA: Marko Quiroga, José Castellón, Patricia Torres, Paul Pineda. A la UMSS: Graciela Landaeta, Patricia Villaroel. A todo el equipo del mARTadero.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Buraglia, Pedro G. (1998): *El barrio, desde una perspectiva socio-espacial. Hacia una redefinición del concepto*. En Artículos: *El barrio: fragmento de ciudad*. BARRIO TALLER. Bogotá, D.C., Colombia. Año 4, Doc. No. 5
- Cejudo Córdoba, Rafael (2008): *Libertad y calidad de vida: capacidades para el desarrollo humano*. Córdoba: Diputación de Córdoba; Montilla (Córdoba): Asociación de Estudios de Ciencias Sociales y Humanidades
- Chomsky, Noam (1999). *La quinta Libertad*. Barcelona: Editorial Crítica
- Fernández-Valderrama, L.; Rubio Díaz, A.; Reinoso Bellido, R. (2007): *Espacio doméstico, público y Fiesta en Andalucía*. Revista Neutra 16 52-57.
- García Barros, Fernando (2009): *Proyecto martadero, vivero de las artes. Un ejemplo de gestión cultural*. Cochabamba (Bolivia): FAUTAPO y Fundación Imagen
- Instituto Nacional de Estadística (2001). *Censo Nacional de Población y Vivienda de Bolivia*
- Jacobs, Jane (1ªed. 1961): *Muerte y vida de las grandes ciudades*. Madrid: Capitan Swing, 3ªed. 2012
- Nieto Calleja, Raúl (1999): *Cultura y antropología urbana en América Latina: la experiencia mexicana*. En Signorelli, Amalia: *Antropología urbana*. Barcelona: Anthropos, Universidad Autónoma Metropolitana
- Yapu, Mario (Coord.) (2011): *Pautas metodológicas para investigaciones cualitativas y cuantitativas en ciencias sociales y humanas*. La Paz (Bolivia): U-PIEB